

**Zeitschrift:** Nachrichten VSB/SVD = Nouvelles ABS/ASD = Notizie ABS/ASD  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische  
Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 54 (1978)  
**Heft:** 6  
  
**Nachruf:** Hommage à Paul-Emile Schazmann 1902-1978  
**Autor:** Courten, Régis de

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

apprécié sa conscience professionnelle, ainsi que la clarté de ses jugements et l'étendue de sa culture. En ce qui me concerne personnellement, j'ai collaboré avec Monsieur Borgeaud et travaillé sous ses ordres de 1942 à sa retraite, soit pendant 32 ans. Je lui dois une immense reconnaissance pour la voie qu'il m'a tracée avec tact et persévérance jusqu'à la direction de cette Bibliothèque. Je suis heureux d'exprimer publiquement ce matin la gratitude que je conserve à l'égard de mon prédécesseur.

Il lutta pour faire reconnaître la valeur du travail féminin et valoriser la profession de bibliothécaire. Pendant près de 25 ans il contribua par son enseignement à la formation des étudiants de l'Ecole de bibliothécaires de Genève.

Très attaché à la tradition genevoise, Monsieur Borgeaud n'en était pas moins ouvert sur le monde extérieur. Il s'appliqua dès le début de sa carrière à résoudre sur le plan suisse et international les problèmes de bibliothéconomie et de formation professionnelle. Pour ce faire, il siégea plus de 20 années au Comité de l'Association des bibliothécaires suisses qu'il présida de 1955 à 1961. Il exerça une activité prolongée à la Commission d'examens de cette même association.

Voilà pourquoi, j'exprime aujourd'hui, non seulement les condoléances de la Bibliothèque publique et universitaire, mais aussi les messages de profonde sympathie du président et du comité de l'Association des bibliothécaires suisses.

(A l'occasion de la retraite de M. Borgeaud, les *Nouvelles* ont publié un article détaillé sur son activité au sein de l'Association: (Nouv. ABS et ASD, année 50, no 5, 1975, p. 217-218).

## Hommage à Paul-Emile Schazmann

1902-1978

Une bien triste nouvelle: Paul-Emile Schazmann est mort le 18 novembre dernier à Berne. Il appartenait à une race de bibliothécaires en voie d'extinction hélas, celle des historiens, des essayistes, des érudits pour qui le monde des livres ne pose pas un problème technique à résoudre, mais représente un univers à défendre en le faisant connaître. Le devise de tels bibliothécaires: posséder les fonds de sa bibliothèque pour mieux servir le lecteur, les mettre en valeur par des publications, être toujours disponible. Nul autre que Paul-Emile Schazmann n'a su mieux se conformer à cet idéal.

Il était né le 8 mai 1902 à Genève dans une famille où son goût pour le droit, pour l'histoire, pour la littérature put se développer: son père est le

fameux savant archéologue Paul Schazmann, son cousin germain, d'une dizaine d'années plus âgé que lui et auquel il voua une grande admiration, Carl-Jacob Burckhardt.

Il fit de brillantes études, couronnées par deux doctorats; à Genève avec une thèse de droit sur «La responsabilité pénale en matière d'actes illicites à l'exception du recours de l'assureur d'après le Code fédéral des obligations», à Paris avec une thèse de lettres sur «Pellegrino Rossi et la Suisse».

Après avoir travaillé quelque temps au Département politique fédéral, il entra en mars 1939 à la Bibliothèque nationale suisse où il fit toute sa carrière, 28 ans consacrés avant tout à la section des fonds spéciaux qu'il dirigea. Cette section était faite pour lui puisque derrière ce titre imprécis se cachent les fonds anciens, c'est-à-dire la collection des livres publiés avant 1900, souvent rares et précieux, le cabinet des estampes – pour employer un terme désuet – qui rassemble aussi bien gravures et cartes anciennes que photographies et documents iconographiques modernes, et surtout les fonds manuscrits dont les joyaux sont les collections Rainer-Maria Rilke, Hermann Hesse et Gonzague de Reynold. C'est dans ce cadre qu'il prodigua, pour leurs travaux scientifiques, conseils et renseignements à de nombreux chercheurs qui ne pouvaient les recevoir que d'un homme comme lui, à l'érudition sans failles, à la vaste culture. Il organisa en outre plusieurs expositions qui firent date dans l'histoire de la Bibliothèque nationale.

Mais avant tout Paul-Emile Schazmann fut un historien qui fait honneur à notre profession et dont l'œuvre restera et à laquelle nous aurons toujours recours pour étudier les sujets de la petite histoire et de la grande. Sa bibliographie comprend une centaine de titres, sans compter les innombrables articles publiés dans les journaux, en premier lieu dans le *Journal de Genève*. Voici la liste de ses principaux ouvrages: «La Comtesse de Boufflers» (1933), «Bibliographie des œuvres de Mme de Staël et description d'après les exemplaires originaux des éditions françaises publiées de son vivant et des inédits posthumes» (1938), «Frégates de Nelson et Foyers de Genève» (1943), «Jean-Jacques de Tschudi. Explorateur, médecin, diplomate» (1956) qui fut traduit en allemand, «Siegende Geduld. Versuch der Geschichte einer Idee» (1963), «Charles Dickens, ses séjours en Suisse» (1972) dont il existe une traduction allemande et une traduction anglaise, «David d'Angers: profils de l'Europe» (1973), «The Bentincks. The history of a European family» (1976). Il édita en outre plusieurs textes inédits d'Adolphe de Circourt, de la «Chevalière» d'Eon, de Frédéric-César de La Harpe, de Byron, de Louis Agassiz, etc.

Ses articles sont trop nombreux pour être cités tous. Disons simplement qu'ils ont été publiés dans les revues scientifiques suisses et étrangères les plus renommées: *La Revue générale du droit*, *la Revue d'histoire suisse*, *Genava*, *La Revue de France*, *La Revue historique*, *La Revue d'histoire littéraire de la France*, *l'Indicateur d'antiquités suisses*, *la Revue historique vaudoise*, la

Revue de littérature comparée, *Librarium*, Versailles, etc. etc. sans oublier bien sûr les Nouvelles de l'Association des bibliothécaires suisses. Les articles de Paul-Emile Schazmann montrent qu'il s'intéressa aux sujets les plus divers, presque toujours des thèmes en relation avec notre pays: Napoléon III, précurseur de la Société des Nations; le Traité des délits et des peines en Suisse; Heinrich Zschokke contre la peine de mort; la Bulle d'excommunication de Georges Supersaxo; les Suisses en France, etc. Il étudia le monde du livre: les Bibliothèques enfantines en Suisse romande; quelques questions du droit des bibliothèques; la première édition de l'Esprit des lois; Conrad Gesner et les débuts de la bibliographie universelle; le rôle du livre dans les déclarations des droits de l'homme, etc. Mais son sujet de prédilection fut Genève et son histoire: l'Escalade; les imprimeurs genevois; Mallet-du Pan; Jean-Louis Prévost; J. J. de Sellon; Jean-Salomon Fazy; Henry Dunant; son père Paul Schazmann, bien d'autres encore.

Mentionnons également ses activités, sa présence au sein de nombreuses institutions et associations: la Commission de la Bibliothèque nationale suisse dont il fut longtemps secrétaire, le Centre européen d'études burgondo-médianes dont il rédigea la bibliographie, la Société J. J. Rousseau, la Société des écrivains bernois, la Société suisse des écrivains, l'Académie berrichone, etc.

Comme nous l'écrivions au début de cet article, Paul-Emile Schazmann a été un bibliothécaire d'autrefois égaré au seuil de l'ère électronique, incarnant ses collections, sa bibliothèque, sa profession, qu'il fit rayonner bien au-delà d'un petit cercle d'intéressés grâce à ses écrits: et cette définition du personnage est un compliment sous notre plume, un hommage ému que nous lui rendons, nous autres bibliothécaires. Combien de fois, dans les milieux les plus divers de Suisse romande et d'ailleurs, lorsqu'on disait «Bibliothèque nationale suisse», on s'entendait répondre «Ah! oui, Paul-Emile Schazmann».

Régis de Courten

## Mitteilungen VSB — Communications de l'ABS

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES VSB-VORSTANDES

Der VSB-Vorstand tagte am 29. November 1978 in Bern und behandelte u.a. die folgenden Geschäfte:

- Die *Generalversammlung 1979* findet vom 12. bis 14. Oktober in Biel statt. Als Thema der Arbeitstagung ist vorgesehen: «Forum Ausbildung». Der immer wieder gewünschte *Einführungskurs in das neue VSB-Regelwerk* kann bereits 1979 Tatsache werden; es wird noch abgeklärt, ob er als Abendkurs oder als Blockkurs (Wochenende) angeboten werden soll. Im Hinblick auf vorgesehene